

Col

Chapter 1

Chinese (Simplified) Interlinear
Reference: Chinese Union Simplified

1 Παῦλος ἀπόστολος Χριστοῦ Ἰησοῦ διὰ θελήματος Θεοῦ, καὶ Τιμόθεος ὁ
保罗 使徒 基督 耶稣 -借着 旨意 神 -和 提摩太 -那
[G3972](#) [G0652](#) [G5547](#) [G2424](#) [G1223](#) [G2307](#) [G2316](#) [G2532](#) [G5095](#) [G3588](#)
ἀδελφός,
弟兄
[G0080](#)

奉 神旨意，作基督耶稣使徒的保罗和兄弟提摩太

2 τοῖς ἐν Κολοσσαῖς ἀγίοις, καὶ πιστοῖς ἀδελφοῖς ἐν Χριστῷ: χάρις
-给那些 -在 歌罗西 圣徒 -和 忠信的 弟兄 -在 基督 恩典
[G3588](#) [G1722](#) [G2857](#) [G0040](#) [G2532](#) [G4103](#) [G0080](#) [G1722](#) [G5547](#) [G5485](#)
ὑμῖν καὶ εἰρήνη, ἀπὸ Θεοῦ Πατρὸς ἡμῶν.
给你们 -和 平安 -从 神 父 我们的
[G4771](#) [G2532](#) [G1515](#) [G0575](#) [G2316](#) [G3962](#) [G1473](#)

写信给歌罗西的圣徒，在基督里有忠心的弟兄。愿恩惠、平安从神我们的父归与你们！

3 Εὐχαριστοῦμεν τῷ Θεῷ Πατρὶ τοῦ Κυρίου ἡμῶν, Ἰησοῦ Χριστοῦ, πάντοτε
我们感谢 -那 神 父 -的 主 我们的 耶稣 基督 常常
[G2168](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3962](#) [G3588](#) [G2962](#) [G1473](#) [G2424](#) [G5547](#) [G3842](#)
περὶ ὑμῶν προσευχόμενοι,
-为 你们 祷告的
[G4012](#) [G4771](#) [G4336](#)

我们感谢神、我们主耶稣基督的父，常常为你们祷告；

4 ἀκούσαντες τὴν πίστιν ὑμῶν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, καὶ τὴν ἀγάπην ἣν
听了 -那 信心 你们的 -在 基督 耶稣 -和 -那 爱 -其中
[G0191](#) [G3588](#) [G4102](#) [G4771](#) [G1722](#) [G5547](#) [G2424](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0026](#) [G3739](#)
ἔχετε εἰς πάντα τοὺς ἁγίους,
你们有 -对 众人 -那些 圣徒
[G2192](#) [G1519](#) [G3956](#) [G3588](#) [G0040](#)

因听见你们在基督耶稣里的信心，并向众圣徒的爱心，

5 διὰ τὴν ἐλπίδα, τὴν ἀποκειμένην ὑμῖν ἐν τοῖς οὐρανοῖς; ἣν
-因为 -那 盼望 -那 被存放的 你们 -在 -那些 天上 -其中
[G1223](#) [G3588](#) [G1680](#) [G3588](#) [G0606](#) [G4771](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3772](#) [G3739](#)
προηκούσατε ἐν τῷ λόγῳ τῆς ἀληθείας, τοῦ εὐαγγελίου,
你们先前听了 -在 -那 话语 -的 真理 -的 福音
[G4257](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3588](#) [G0225](#) [G3588](#) [G2098](#)

是为那给你们存在天上的盼望；这盼望就是你们从前在福音真理的道上所听见的。

6 τοῦ παρόντος εἰς ὑμᾶς, καθὼς καὶ ἐν παντὶ τῷ κόσμῳ, ἐστὶν
 -的 临到的 -进入 你们 -正如 -也 -在 每个 -那 世界 是
[G3588](#) [G3918](#) [G1519](#) [G4771](#) [G2531](#) [G2532](#) [G1722](#) [G3956](#) [G3588](#) [G2889](#) [G1510](#)

καρποφορούμενον καὶ αὐξανόμενον, καθὼς καὶ ἐν ὑμῖν, ἀφ' ἧς ἡμέρας
 结果的 -和 增长的 -正如 -也 -在 你们 -从 -其中 日子
[G2592](#) [G2532](#) [G0837](#) [G2531](#) [G2532](#) [G1722](#) [G4771](#) [G0575](#) [G3739](#) [G2250](#)

ἠκούσατε καὶ ἐπέγνωτε τὴν χάριν τοῦ Θεοῦ ἐν ἀληθείᾳ;
 你们听了 -和 你们认识了 -那 恩典 -的 神 -在 真理
[G0191](#) [G2532](#) [G1921](#) [G3588](#) [G5485](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1722](#) [G0225](#)

这福音传到你们那里，也传到普天之下，并且结果，增长，如同在你们中间，自从你们听见福音，真知道神恩惠的日子一样。

7 καθὼς ἐμάθετε ἀπὸ Ἐπαφρᾶ, τοῦ ἀγαπητοῦ συνδούλου ἡμῶν, ὃς ἐστὶν
 -正如 你们学习了 -从 以巴弗 -的 亲爱的 同仆 我们的 -谁 是
[G2531](#) [G3129](#) [G0575](#) [G1889](#) [G3588](#) [G0027](#) [G4889](#) [G1473](#) [G3739](#) [G1510](#)

πιστὸς ὑπὲρ ὑμῶν, διάκονος τοῦ Χριστοῦ,
 忠信的 -为 你们的 仆人 -的 基督
[G4103](#) [G5228](#) [G4771](#) [G1249](#) [G3588](#) [G5547](#)

正如你们从我们所亲爱、一同作仆人的以巴弗所学的。他为我们（有古卷：你们）作了基督忠心的执事，

8 ὁ καὶ δηλώσας ἡμῖν τὴν ὑμῶν ἀγάπην ἐν Πνεύματι.
 -那 -也 告知了 我们 -那 你们的 爱 -在 灵
[G3588](#) [G2532](#) [G1213](#) [G1473](#) [G3588](#) [G4771](#) [G0026](#) [G1722](#) [G4151](#)

也把你们因圣灵所存的爱心告诉了我们。

9 Διὰ τοῦτο καὶ ἡμεῖς, ἀφ' ἧς ἡμέρας ἠκούσαμεν, οὐ παυόμεθα ὑπὲρ
 -因此 这个 -也 我们 -从 -其中 日子 我们听了 -不 我们停止 -为
[G1223](#) [G3778](#) [G2532](#) [G1473](#) [G0575](#) [G3739](#) [G2250](#) [G0191](#) [G3756](#) [G3973](#) [G5228](#)

ὑμῶν προσευχόμενοι, καὶ αἰτούμενοι ἵνα πληρωθῆτε τὴν ἐπίγνωσιν τοῦ
 你们 祷告的 -和 求的 -使得 你们被充满 -那 认识 -的
[G4771](#) [G4336](#) [G2532](#) [G0154](#) [G2443](#) [G4137](#) [G3588](#) [G1922](#) [G3588](#)

θελήματος αὐτοῦ, ἐν πάσῃ σοφίᾳ καὶ συνέσει πνευματικῇ,
 旨意 他的 -在 一切 智慧 -和 领悟 属灵的
[G2307](#) [G0846](#) [G1722](#) [G3956](#) [G4678](#) [G2532](#) [G4907](#) [G4152](#)

因此，我们自从听见的日子，也就为你们不住地祷告祈求，愿你们在一切属灵的智慧悟性上，满心知道神的旨意；

10 περιπατήσαι ἀξίως τοῦ Κυρίου, εἰς πᾶσαν ἀρεσκείαν, ἐν παντὶ ἔργῳ
 行走 配得上地 -的 主 -进入 每个 讨喜悦 -在 每个 工作
[G4043](#) [G0516](#) [G3588](#) [G2962](#) [G1519](#) [G3956](#) [G0699](#) [G1722](#) [G3956](#) [G2041](#)

ἀγαθῷ καρποφοροῦντες, καὶ αὐξανόμενοι τῇ ἐπιγνώσει τοῦ Θεοῦ;
 善的 结果的 -和 增长的 -那 认识 -的 神
[G0018](#) [G2592](#) [G2532](#) [G0837](#) [G3588](#) [G1922](#) [G3588](#) [G2316](#)

好叫你们行事为人对得起主，凡事蒙他喜悦，在一切善事上结果子，渐渐地多知道神；

11 ἐν πάσῃ δυνάμει, δυναμούμενοι κατὰ τὸ κράτος τῆς δόξης αὐτοῦ, εἰς
 -在 一切 能力 被加力的 -按照 -那 权能 -的 荣耀 他的 -进入
[G1722](#) [G3956](#) [G1411](#) [G1412](#) [G2596](#) [G3588](#) [G2904](#) [G3588](#) [G1391](#) [G0846](#) [G1519](#)

πᾶσαν ὑπομονὴν καὶ μακροθυμίαν μετὰ χαρᾶς;
 每个 忍耐 -和 忍耐 -带着 喜乐
[G3956](#) [G5281](#) [G2532](#) [G3115](#) [G3326](#) [G5479](#)

照他荣耀的权能，得以在诸般的力上加力，好叫你们凡事欢欢喜喜地忍耐宽容；

- 12 εὐχαριστοῦντες τῷ Πατρὶ, τῷ ἱκανώσαντι ὑμᾶς εἰς τὴν μερίδα τοῦ
感谢的 -那 父 -那 使够格了的 你们 -进入 -那 份 -的
[G2168](#) [G3588](#) [G3962](#) [G3588](#) [G2427](#) [G4771](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3310](#) [G3588](#)
- κλήρου τῶν ἁγίων, ἐν τῷ φωτί,
产业 -的 圣徒 -在 -那 光
[G2819](#) [G3588](#) [G0040](#) [G1722](#) [G3588](#) [G5457](#)

又感谢父，叫我们能与众圣徒在光明中同得基业。

- 13 ὃς ἐρρύσατο ἡμᾶς ἐκ τῆς ἐξουσίας τοῦ σκοτους, καὶ μετέστησεν εἰς
-他 拯救了 我们 -从 -的 权势 -的 黑暗 -和 迁移了 -进入
[G3739](#) [G4506](#) [G1473](#) [G1537](#) [G3588](#) [G1849](#) [G3588](#) [G4655](#) [G2532](#) [G3179](#) [G1519](#)
- τὴν βασιλείαν τοῦ Υἱοῦ τῆς ἀγάπης αὐτοῦ:
-那 国度 -的 子 -的 爱 他的
[G3588](#) [G0932](#) [G3588](#) [G5207](#) [G3588](#) [G0026](#) [G0846](#)

他救了我们脱离黑暗的权势，把我们迁到他爱子的国里；

- 14 ἐν ᾧ ἔχομεν τὴν ἀπολύτρωσιν, τὴν ἄφεσιν τῶν ἁμαρτιῶν;
-在 -他里面 我们有 -那 救赎 -那 赦免 -的 罪
[G1722](#) [G3739](#) [G2192](#) [G3588](#) [G0629](#) [G3588](#) [G0859](#) [G3588](#) [G0266](#)

我们在爱子里得蒙救赎，罪过得以赦免。

- 15 ὃς ἐστὶν εἰκὼν τοῦ Θεοῦ τοῦ ἀοράτου, πρωτότοκος πάσης κτίσεως;
-他 是 形像 -的 神 -的 不可见的 首生的 一切 受造物
[G3739](#) [G1510](#) [G1504](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3588](#) [G0517](#) [G4416](#) [G3956](#) [G2937](#)

爱子是那不能看见之神的像，是首生的，在一切被造的以先。

- 16 ὅτι ἐν αὐτῷ ἐκτίσθη τὰ πάντα, ἐν τοῖς οὐρανοῖς, καὶ ἐπὶ τῆς
-因为 -在 他里面 被造了 -那些 万有 -在 -那些 天上 -和 -在 -的
[G3754](#) [G1722](#) [G0846](#) [G2936](#) [G3588](#) [G3956](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3772](#) [G2532](#) [G1909](#) [G3588](#)
- γῆς; τὰ ὀρατὰ, καὶ τὰ ἀόρατα; εἴτε θρόνοι, εἴτε κυριότητες, εἴτε
地 -那些 可见的 -和 -那些 不可见的 -无论 宝座 -无论 主治 -无论
[G1093](#) [G3588](#) [G3707](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0517](#) [G1535](#) [G2362](#) [G1535](#) [G2963](#) [G1535](#)
- ἄρχαι, εἴτε ἐξουσίαι: τὰ πάντα δι' αὐτοῦ καὶ εἰς αὐτὸν ἔκτισται.
执政的 -无论 掌权的 -那些 万有 -借着 他 -和 -进入 他 被造了
[G0746](#) [G1535](#) [G1849](#) [G3588](#) [G3956](#) [G1223](#) [G0846](#) [G2532](#) [G1519](#) [G0846](#) [G2936](#)

因为万有都是靠他造的，无论是天上的，地上的；能看见的，不能看见的；或是有位的，主治的，执政的，掌权的；一概都是藉着他造的，又是为他造的。

- 17 καὶ αὐτὸς ἐστὶν πρὸ πάντων, καὶ τὰ πάντα ἐν αὐτῷ συνέστηκεν.
-和 他自己 是 -在...之前 万有 -和 -那些 万有 -在 他里面 立定了
[G2532](#) [G0846](#) [G1510](#) [G4253](#) [G3956](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3956](#) [G1722](#) [G0846](#) [G4921](#)

他在万有之先；万有也靠他而立。

18 καὶ αὐτός ἐστιν ἡ κεφαλὴ τοῦ σώματος, τῆς ἐκκλησίας; ὅς ἐστιν
-和 他自己 是 -那 头 -的 身体 -的 教会 -他 是
[G2532](#) [G0846](#) [G1510](#) [G3588](#) [G2776](#) [G3588](#) [G4983](#) [G3588](#) [G1577](#) [G3739](#) [G1510](#)

(ἡ) ἀρχή, πρωτότοκος ἐκ τῶν νεκρῶν, ἵνα γένηται ἐν πᾶσιν αὐτός,
-那 开始 首生的 -从 -的 死人 -使得 成为 -在 万物里 他自己
[G3588](#) [G0746](#) [G4416](#) [G1537](#) [G3588](#) [G3498](#) [G2443](#) [G1096](#) [G1722](#) [G3956](#) [G0846](#)

πρωτεύων;
首位的
[G4409](#)

他也是教会全体之首。他是元始，是从死里首先复生的，使他可以在凡事上居首位。

19 ὅτι ἐν αὐτῷ εὐδόκησεν πᾶν τὸ πλήρωμα κατοικῆσαι,
-因为 -在 他里面 喜悦了 每个 -那 丰满 居住
[G3754](#) [G1722](#) [G0846](#) [G2106](#) [G3956](#) [G3588](#) [G4138](#) [G2730](#)

因为父喜欢叫一切的丰盛在他里面居住。

20 καὶ δι' αὐτοῦ ἀποκαταλλάξαι τὰ πάντα εἰς αὐτόν, εἰρηνοποιήσας διὰ
-和 -借着 他 使和好了 -那些 万有 -进入 他 使平安了 -借着
[G2532](#) [G1223](#) [G0846](#) [G0604](#) [G3588](#) [G3956](#) [G1519](#) [G0846](#) [G1517](#) [G1223](#)
τοῦ αἵματος τοῦ σταυροῦ αὐτοῦ -- δι' αὐτοῦ -- εἴτε τὰ ἐπὶ τῆς γῆς,
-的 血 -的 十字架 他的 -借着 他 -无论 -那些 -在 -的 地
[G3588](#) [G0129](#) [G3588](#) [G4716](#) [G0846](#) [G1223](#) [G0846](#) [G1535](#) [G3588](#) [G1909](#) [G3588](#) [G1093](#)
εἴτε τὰ ἐν τοῖς οὐρανοῖς.
-无论 -那些 -在 -那些 天上
[G1535](#) [G3588](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3772](#)

既然藉着他在十字架上所流的血成就了和平，便藉着他叫万有一无论是地上的、天上的一都与自己和好了。

21 καὶ ὑμᾶς, ποτε ὄντας ἀπηλλοτριωμένους καὶ ἐχθρούς τῆς διανοίας, ἐν
-和 你们 从前 是的 被疏远的 和 仇敌 -那 理解力 -在
[G2532](#) [G4771](#) [G4218](#) [G1510](#) [G0526](#) [G2532](#) [G2190](#) [G3588](#) [G1271](#) [G1722](#)
τοῖς ἔργοις τοῖς πονηροῖς,
-那些 行为 -那些 邪恶的
[G3588](#) [G2041](#) [G3588](#) [G4190](#)

你们从前与神隔绝，因着恶行，心里与他为敌。

22 νυνὶ δὲ, ἀποκατήλλαξεν ἐν τῷ σώματι τῆς σαρκὸς αὐτοῦ, διὰ τοῦ
现今 -但 使和好了 -在 -那 身体 -的 肉体 他的 -借着 -的
[G3570](#) [G1161](#) [G0604](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4983](#) [G3588](#) [G4561](#) [G0846](#) [G1223](#) [G3588](#)
θανάτου, παραστήσαι ὑμᾶς ἁγίους, καὶ ἀμώμους, καὶ ἀνεγκλήτους, κατενώπιον
死亡 呈现 你们 圣洁的 -和 无瑕疵的 -和 无可指控的 在面前
[G2288](#) [G3936](#) [G4771](#) [G0040](#) [G2532](#) [G0299](#) [G2532](#) [G0410](#) [G2714](#)
αὐτοῦ;
他的
[G0846](#)

但如今他藉着基督的肉身受死，叫你们与自己和好，都成了圣洁，没有瑕疵，无可责备，把你们引到自己面前。

23 εἰ γε ἐπιμένετε τῇ πίστει, τεθεμελιωμένοι καὶ ἑδραῖοι, καὶ μὴ
 -如果 -确实 你们继续 -那 信心 被立基的 -和 坚固的 -和 -不
[G1487](#) [G1065](#) [G1961](#) [G3588](#) [G4102](#) [G2311](#) [G2532](#) [G1476](#) [G2532](#) [G3361](#)

μετακινούμενοι ἀπὸ τῆς ἐλπίδος τοῦ εὐαγγελίου οὗ ἠκούσατε, τοῦ
 被动摇的 -从 -的 盼望 -的 福音 -其中 你们听了 -的
[G3334](#) [G0575](#) [G3588](#) [G1680](#) [G3588](#) [G2098](#) [G3739](#) [G0191](#) [G3588](#)

κηρυχθέντος ἐν πάσῃ κτίσει τῇ ὑπὸ τὸν οὐρανόν, οὗ ἐγενόμην ἐγὼ
 被传讲的 -在 一切 受造物 -那 -在 -那 天 -其中 我成为了 我
[G2784](#) [G1722](#) [G3956](#) [G2937](#) [G3588](#) [G5259](#) [G3588](#) [G3772](#) [G3739](#) [G1096](#) [G1473](#)

Παῦλος διάκονος.
 保罗 仆人
[G3972](#) [G1249](#)

只要你们在所信的道上恒心，根基稳固，坚定不移，不至被引动失去（原文是离开）福音的盼望。这福音就是你们所听过的，也是传与普天下万人听的（原文是凡受造的），我一保罗也作了这福音的执事。

24 Νῦν χαίρω ἐν τοῖς παθήμασιν ὑπὲρ ὑμῶν, καὶ ἀνταναπληρῶ τὰ
 现今 我喜乐 -在 -那些 苦难 -为 你们 -和 我补充 -那些
[G3568](#) [G5463](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3804](#) [G5228](#) [G4771](#) [G2532](#) [G0466](#) [G3588](#)

ὑστερήματα τῶν θλίψεων τοῦ Χριστοῦ, ἐν τῇ σαρκί μου, ὑπὲρ τοῦ
 缺少 -的 患难 -的 基督 -在 -那 肉体 我的 -为 -的
[G5303](#) [G3588](#) [G2347](#) [G3588](#) [G5547](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4561](#) [G1473](#) [G5228](#) [G3588](#)

σώματος αὐτοῦ, ὃ ἐστὶν ἡ ἐκκλησία;
 身体 他的 -那 是 -那 教会
[G4983](#) [G0846](#) [G3739](#) [G1510](#) [G3588](#) [G1577](#)

现在我为你受苦，倒觉欢乐；并且为基督的身体，就是为教会，要在我肉身上补满基督患难的缺欠。

25 ἥς ἐγενόμην ἐγὼ διάκονος, κατὰ τὴν οἰκονομίαν τοῦ Θεοῦ, τὴν
 -其中 我成为了 我 仆人 -按照 -那 计划 -的 神 -那
[G3739](#) [G1096](#) [G1473](#) [G1249](#) [G2596](#) [G3588](#) [G3622](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3588](#)

δοθεῖσάν μοι εἰς ὑμᾶς, πληρῶσαι τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ,
 被赐予的 我 -进入 你们 成全 -那 话语 -的 神
[G1325](#) [G1473](#) [G1519](#) [G4771](#) [G4137](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3588](#) [G2316](#)

我照神为你们所赐我的职分作了教会的执事，要把神的道理传得全备，

26 τὸ μυστήριον τὸ ἀποκεκρυμμένον ἀπὸ τῶν αἰώνων καὶ ἀπὸ τῶν
 -那 奥秘 -那 被隐藏的 -从 -的 世代 -和 -从 -的
[G3588](#) [G3466](#) [G3588](#) [G0613](#) [G0575](#) [G3588](#) [G0165](#) [G2532](#) [G0575](#) [G3588](#)

γενεῶν, νῦν δὲ ἐφανερώθη τοῖς ἁγίοις αὐτοῦ;
 世代 现今 -但 被显明了 -给那些 圣徒 他的
[G1074](#) [G3568](#) [G1161](#) [G5319](#) [G3588](#) [G0040](#) [G0846](#)

这道理就是历世历代所隐藏的奥秘；但如今向他的圣徒显明了。

27 οἷς ἠθέλησεν ὁ Θεὸς γνωρίσαι τί τὸ πλοῦτος τῆς δόξης τοῦ
 -他们 愿意了 -那 神 使知道 什么 -那 丰盛 -的 荣耀 -的
[G3739](#) [G2309](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1107](#) [G5101](#) [G3588](#) [G4149](#) [G3588](#) [G1391](#) [G3588](#)

μυστηρίου τούτου, ἐν τοῖς ἔθνεσιν, ὃ ἐστὶν Χριστὸς ἐν ὑμῖν, ἡ
 奥秘 这个 -在 -那些 外邦人 -那 是 基督 -在 你们 -那
[G3466](#) [G3778](#) [G1722](#) [G3588](#) [G1484](#) [G3739](#) [G1510](#) [G5547](#) [G1722](#) [G4771](#) [G3588](#)

ἐλπίς τῆς δόξης;
 盼望 -的 荣耀
[G1680](#) [G3588](#) [G1391](#)

神愿意叫他们知道，这奥秘在外邦人中有何等丰盛的荣耀，就是基督在你们心里成了有荣耀的盼望。

28 ὃν ἡμεῖς καταγγέλλομεν, νουθετοῦντες πάντα ἄνθρωπον, καὶ διδάσκοντες
 -他 我们 宣告 警戒的 每个 人 -和 教导的
[G3739](#) [G1473](#) [G2605](#) [G3560](#) [G3956](#) [G0444](#) [G2532](#) [G1321](#)

πάντα ἄνθρωπον, ἐν πάσῃ σοφίᾳ, ἵνα παραστήσωμεν πάντα ἄνθρωπον
 每个 人 -在 一切 智慧 -使得 我们呈现 每个 人
[G3956](#) [G0444](#) [G1722](#) [G3956](#) [G4678](#) [G2443](#) [G3936](#) [G3956](#) [G0444](#)

τέλειον ἐν Χριστῷ.
 完全的 -在 基督
[G5046](#) [G1722](#) [G5547](#)

我们传扬他，是用诸般的智慧，劝戒各人，教导各人，要把各人在基督里完完全全地引到神面前。

29 εἰς ὃ καὶ κοπιῶ, ἀγωνιζόμενος κατὰ τὴν ἐνέργειαν αὐτοῦ, τὴν
 -进入 -这个 -也 我劳苦 争战的 -按照 -那 运行 他的 -那
[G1519](#) [G3739](#) [G2532](#) [G2872](#) [G0075](#) [G2596](#) [G3588](#) [G1753](#) [G0846](#) [G3588](#)

ἐνεργουμένην ἐν ἐμοί, ἐν δυνάμει.
 运行的 -在 我 -在 能力
[G1754](#) [G1722](#) [G1473](#) [G1722](#) [G1411](#)

我也为此劳苦，照着他在我里面运用的大能尽心竭力。